

پیشنهاد تاریخی شطرنج

(نقیه از شماره های پیش)



مرکز تحقیقات کامپیویر علوم اسلامی
بیت‌الله

مجید بختیاری



مرکز تحقیقات فقایه پژوهی علوم اسلامی

بخش سوم

دگر گونهای آرایش شطرنج در هندوستان هنگامی در هندمهره‌های شطرنج دو شتر یادو شیر اضافه داشت که اکنون منسخ شده و زمانی شطرنج را در هند با تاس بازی میکردند چنانکه خواهیم گفت: در کتاب راحه^۱الصدور آمده است که شطرنج سه آرایش داشته یکی حکمای هند نهاده‌اند و دیگری بوذر جمهر نهاد سوم حکمای روم نهادند که نفع و گسترش آنها فرق دارد از هند مربع و از بزرگ‌مهر مستطیل و از آن روم مدور است.

ج	تم	ت	تم	تم	ج	تم	تم
۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰	۷۰
پیاده							
دخ	فرس	فیل	شاه	فرزین	فیل	فرس	دخ

شکل شطرنج معروف به هندی بهمان وضع گه راوندی داده است

۱- راحه الصدور و آیة السرود تأليف ابی بکر محمد بن سلیمان بن محمد بن احمد بن الحسین بن همه الرانوندی.

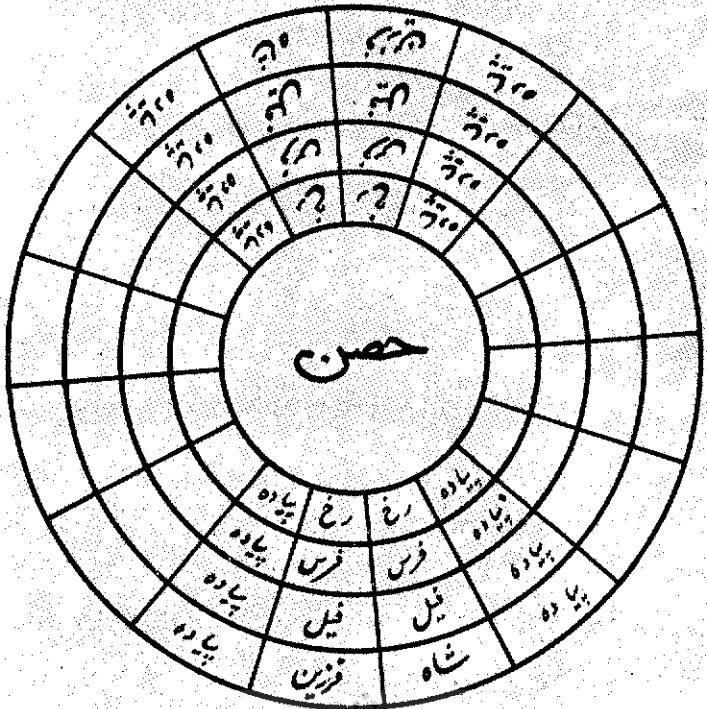
و مینویسد رقعه مستطیل بزرگمهر مستطیلی است چهار عرض و شانزده طول در همان صفت و چهارخانه اما بقیه آن از دو طرف بشکلی دیگرست رخهادر زوایاست و شاه و فرزین در میان و دو اسب پیشین شاه و فرزین و دو فیل در پیش اسپها و در پیش پیلان بدوصف پیاده بنشانند و بر قاعده قدیم سیر و حرب میکنند، مینویسد در این شطرنج پیاده خانه شانزده همین را بپیماید فرزین شود با این شطرنج باتاس هم بازی میکرده‌اند.

ج			ش	ش						پ	پ	پ			ج
ج	ج	ج	ش	ش						پ	پ	پ	ج	ج	ج
ج	ج	ج	ش	ش						پ	پ	پ	ج	ج	ج
ج	ج	ج	ش	ش						پ	پ	پ	ج	ج	ج
ج			ش	ش						پ	پ	پ			ج

و پس از آن مینویسد: این شطرنج حکمای هند نهادند و بنو شروان عادل فرستادند و بزر جمهور آن بکشاد و برآن یک باب بیمورد و نوشروان آن را بقیصر روم فرستاد و حکمای روم خاطر برگماشتند و ایشان نیز دو باب زیادت کردند^۲ سپس در باب دیگری زیر باب حکمای روم رقعه دیگری از شطرنج که گسترش گردیده اند و دارای صفت و چهار خانه باشد راوندی کشیده است و گوید این آرایشی است که حکمای روم نهادند. (شکل در صفحه بعد)

و سپس آرایش دیگری از شطرنج می‌آورد که چهار حصن یا قلعه در چهار گوشه آنست (شکل در صفحه بعد)

اکنون آنچه در جهان معمول است همان شطرنج صفت و چهارخانه است یعنی هشت در هشت و این گسترش همانست که از ایران بغرب رفته است چنانکه راحه الصدور نیز در باب حکمای روم اشاره کرده همان صفت و چهار خانه آمد.



۱۰۰	۲۵	۳۰	۴۵	۶۰	۷۵	۹۰	۱۰۵	۱۲۰	۱۳۵	۱۵۰
۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰	۱۷۰
پیاده										
اسد	دخ	فرس	فیل	شاه	فرزین	فیل	فرس	دخ	اسد	

در کتاب *نفایس الفنون و راحة الصدور و معلم الشطرونچ* ویژگیهای شطرنجهای مختلف را چنین بیان میکنند:

۱- شطرنج رومی باویژه‌گیهای زیر:

- ۱- در وهله اول پیاده جلو وزیر دو خانه پیش میرود وزیر بخانه آن پیاده میرود.
- ۲- وزیر از خانه پیاده فقط بیک خانه بطور کجراه میرود.
- ۳- فیل میتواند تنها تاسه خانه برد.
- ۴- هر پیاده پس از رسیدن به خانه هشتم تنها بوزیر بدل میشود.
- ۵- مانند شطرنج فرنگی شاه برابر شاه و وزیر برابر وزیر میباشد.

۲- شطرنج هندی باویژه‌گیهای زیر:

- ۱- پیش از کشت (کش) شاه دو نیم خانه میرود مانند اسب
- ۲- پس از رسیدن به خانه هشتم پیاده به همان مهره عوض میشود که با آن خانه مربوط است بشرط آنکه مهره آن خانه کشته شده باشد. همچنین آنگونه شطرنج که باتاس بازی میکنند معروف بهندی است و نوشته‌اند بایک پیاده و سه اسب و چهار فیل و پنج وزیر و شش شاه بازی میکنند.

۳- شطرنج ایرانی (پارسی) باویژه‌گیهای زیر:

مهره‌های پیاده یک خانه یک خانه حر کت میکنند و بازی گذشته از پات که هیچ به هیچ است و مات که باخته بشمار می‌آید لات هم دارد یعنی هنگامی که حریف همه مهره‌ها خود را از دست بدهدلات و باخته حساب میشود.

۴- شطرنج فرنگی باویژه‌گیهای زیر :

- ۱- پیاده میتواند بار نخست دو خانه پیش رود
- ۲- قلعه رفتن: اگر در ضمن آرایش و در میان شاه و رخ مهره‌ای نباشد و شاه حر کت نکرده باشد شاه را در خانه اسب و رخ را در خانه فیل می‌نشاند (این قلعه کوچک است)

۳ - از لحاظ ترتیب مهره‌ها شاه سفیدرا بطرف دست راست و وزیرش را طرف دست چپ جای میدهد ولی شاه سیاه را طرف دست چپ و وزیر آن را طرف دست راست جای دهند یعنی باید شاه رو بروی شاه و وزیر رو بروی وزیر باشد.

۴ - اگر پیاده بخانه هشتم برسد میتوان آنرا بوزیر یا مهره دلخواه عوض کرد.

۵ - اثر نج

بساط آن صد خانه دارد و نامهای مهره‌های اضافی عبارتند از بخشی و شاهزاده.

۶ - شطرنج چهار چهره (چو مگهی)

۱ - چهار بازیکن لازم دارد.

۲ - بساط آن ۱۶۰ خانه دارد:

۳ - رنگ مهره‌ها سبز، سیاه، سرخ، سپید است.

۷ - شطرنج گرد

بوسیله بساطی که چهار گوش و دارای ۶۴ خانه باشد نیست بساط آن گرد و دارای چهل و هشت خانه میباشد و در میان نطع دایره کوچکی نهاده اند که هر گاه شاه در مانند در آن دایره رفته مصون ماندار تعرض در این شطرنج پیاده شاه نمیشود.

۸ - شطرنج شاه دیوانه در یک سوی بساط تنها شاه است و او کار همه مهره‌ها را تنها میکند

۹ - شطرنج پیادین (پیاد گان)

هردو سوی بساط تنها شاه و هشت پیاده گذاشته میشود.

۱۰ - شطرنج شیر و بز

شخصی هردو شاه را می‌گیرد و آنها را در جای شاه و وزیر می‌نشانند

بازیکن دویم بقیه مهره‌ها یعنی سی مهره دیگر را در نصف بساط می‌گذارد
خانه شاه و وزیر را خالی نگاه میدارد.

آندو شاه شیر و بقیه مهره‌ها بزنامیده می‌شوند شیرها در مرحله اول دونینم
خانه جلو میروند و در مرحله‌های بعدی تنها یک خانه بهرسو که بخواهند.

۱۱- شطرنج زنده

در این شطرنج اشخاص در پوشاك مهره‌های شطرنج در می‌ایند و با صلح
مهره‌های شطرنج زنده در کارند بساط بزرگی ساخته می‌شود شاهان و اشخاص
بزرگ به این بازی علاقه داشته‌اند چنان‌که اکبر شاه هندی بیشتر شطرنج
زنده‌بازی می‌گردد است.

۱۲- شطرنج غایب

شخصی در برابر بساط شطرنج برای بازی می‌نشیند و شخص دیگر از دور
با پیغام بازی می‌گیرد این بازی را آکنون با چشم بسته نیز انجام میدهد.

۱۳- شطرنج تیموری

شطرنج تیموری یک قسم شطرنج است که گویند شاه را خ پسر خود را بدین
جهت نام شاه را خ نهاده که هنگام تولد فرزند تیمور شطرنج بازی می‌گردد
و برای او یک شاه و یک رخ بجا مانده بود. از این‌رو نام پسر را شاه را خ نهاد
و این حال شطرنج را شاه را خ گویند.

۱۴- شطرنج ذوات الحصون - در چهار گوش شطرنج ذوات الحصون
چهار قلعه باشد و شرط آنست که راه شاه چنان گرفته شود که حصن و قلعه نتوانند
رفت شطرنج ذوات الحصون ده درده است و چهار مهره بنام دبابه بیشتر دارد

حصن											حصن
دخ	اسپ	فیل	دبابه	دبابه	وزیر	شاه	دبابه	دبابه	فیل	اسپ	دخ

۱۵ - شطرنج کمیر

در این شطرنج مهره‌هایی بنام زرافه و شیر و شتر افزوده شده است.

۱۶ - شطرنج هفت‌گوکب

در این شطرنج حرکت مهره‌های بر سر دوازده برج نهاده شده و به دوازده خانه پخش شده که هریک بنام ستاره و کوکبی است مانند زحل (کیوان) که در خانه هفت رود و مشتری (برجیس) شش مریخ (بهرام) پنجم آفتاب در خانه چهار زهره خانه سه و عطارد (تیر) خانه دویم و ماه در خانه یک باشد و این شطرنج را با تاس بازی کنند.

شطرنج اقسام دیگری دارد مانند شطرنج زوراًزوری و شطرنج شاه مست پادشاه که بیان همه آنها بدرازآ کشد. دکتر فوریس مینویسد تا سده شانزدهم میلادی شطرنج بسیک چترنگ قدیم بازی میشد (با هشت مهره چهارنگی چهار بازیکن بازی میکردند).^۳

اکنون آنچه در جهان معمول است تخت شطرنج شصت و چهار خانه‌ای است که هشت در هشت باشد و این گسترش همانست که از ایران بغرب رفته است چنانکه صاحبرا حاصله الصدور در باب حکماء روم اشاره کرده در همان شصت و چهار خانه آمد غالباً نوشته‌اند شطرنج در زمان الرشید برای شارلمانی پادشاه فرانسه و یکی دو جا نوشته‌اند شطرنج را هارون الرشید برای شارلمانی پادشاه فرانسه فرستاد و برخی نوشته‌اند که آنرا انوشیروان برای قیصر روم فرستاد که درستی آنها آشکار نیست و گفته‌اند فرنگی‌ها آنرا شصت و چهار خانه و بشکل کنونی در آورده‌اند اینهم درست نیست.

شاهدی هست که بیش از هزار سال پیش در ایران شطرنج دارای شصت و چهار خانه بوده؛ گذشته از گفته راوندی در راحه الصدور که گفته شدادسی طوسی نیز در لغت فرس زیر واژه شترنگ چنین مینویسد:

۳- معلم الشطرنج صفحه ۳۳۵

۴- راحه الصدور فی آیة السرور صفحه ۴۰۸ چاپ لندن ۱۹۲۱.

شترنج بود نجار گوید :

تا جز از بیست و چهارش نبود خانه نرد

همچو در سی و دو خانه است اساس شترنگ

زیرا شانزده سورا و شانزده پیاده اساس بازیگران شترنج است که درسی و دو خانه مهره ها قرار میگیرد و سی و دو خانه دیگر عرصه بازی است.

آرایش مهره ها

وضع آرایش مهره هاروی تخت شترنج باید چنان باشد که سفره شترنج از سوی راست بازیکن از خانه سپید آغاز شود و آرایش مهره ها به ترتیب حرف آغازی آنها «را فوش» باید باشد یعنی به ترتیب:

رخ، اسب، فیل، وزیر، شاه باین شرط که شاه سپید در خانه سیاه و شاه سیاه در خانه سپید و دوشاه برابر یکدیگر و دو وزیر برابر هم قرار گیرند و هشت پیاده در خانه جلو آرایش یابند.

پیشنهاد تاریخی شترنج در ایران

گذشته از آنچه درباره هند گفته شد که پیش از سده چهارم هجری یا سده دهم میلادی هند بزرگ مینی گفته میشود که در غرب ایران بوده و اگر گفته اند در زمان انسویروان از هند آمد جز پخش جنوب غربی ایران سرزمین دیگری بنام هند نبوده و انگهی غالب داستانسرایان ایران عادت داشته اند برای آنکه اعجاب خوانندگان و شنوندگان را برانگیزند استانهای ایرانی رانیز به هندو چین یاروم نسبت داده اند و گاهی اگر قهرمان داستانی زرتشتی نبوده اورا ایرانی کامل ندانسته اند تو رانی یا سریانی یا چینی یا هندی یا بیگانه خوانده اند ...

۵- ابن نجاشاعر جز شاعری است بنام نجاشاعران آغاز سده ششم و همان عمق بخدا ای بوده زیرا اسدی خود از شاعران و دانشمندان سده پنجم بوده که در آغاز نیمه دوم سده پنجم در گذشته و در لغت فرس از شاعران پیش از خود یا همان مان خویش نقل سخن کرده است.

گفته شد در باره شطرنج کتاب کوچکی از دوران ساسانیان بزبان پهلوی بر جامانده که درین داستان نسبت داده‌اند که شطرنج در زمان انوشیروان بدربار ایران راه یافت^۶ نام شاه و فرستاده او که از هند آمده واختراع گفته شطرنج غالباً هندی نبوده و ساختگی است و این هندوکان که در داستان ماتیکان شطرنج از آن نام برهه شده همان هندی است که در اوستا هفت هند نامیده شده که در ماتیکان نیز بصیغه جمع بکار رفته ازین روچنانکه گفتم مقصود هند کنونی نبوده و گروهی را باشتیاه انداخته است. باینهمه احتمال آنکه شاید شطرنج از سرزمین کنونی هند آمده باشد هر ایران داشت که در سرزمین هند درباره شطرنج و پیشینه آن و نام مهره‌ها و اصطلاحات و داستانهای آن دیار خود تحقیق و بررسی نمایم. نتیجه این تحقیق نشان داد که اصطلاحات همه از ایران به هند و کشورهای شرق و فرنگستان رفته است و این درست بدان ماند که چون ایرانیان وسیله فرانسویان بالاتومبیل و رادیو و تلفن وتلویزیون آشنا شدند نامهاراهم از زبان فرانسوی گرفته‌اند و اگر هر ملتی اختراعی و علمی داشته باشد بی شک باید نام اصطلاحات آنرا هم داشته باشد. اینست که گاهی در تاریخ‌شناسی وجود یک واژه از دید زبان‌شناسی مارا بهتر از یک خرابه باستانی به پیشینه‌های تاریخی وباستانی رهبری می‌کشد. اکنون درباره داستان

۶— این داستان از مأخذ ایرانی بخارج نیز راه یافت چنانکه در رسالت غنچه نشاط — مرتبه منشی بلاغی داس‌مالک میور پریس دهلی نوشته است : در ایران کسی بشطرنج آشنا نداشت اما در زمان انوشیروان که شهره حکمت و دانش آنکشور به اکناف عالم رسیده بادشاهی در هند که معاصر انوشیروان بود برای آزمایش هوش مصحابان و دربار یان شاه ایران شطرنج را پیش وی فرستاد دانایان آنکشور از درک و موز آن ناتوان ماندند انوشیروان بور گمهر خردمند را که با چشممان میل کشیده شده در زندان بسرمیبرد از قید و بند رهایی داده پیش خود خواند : فرستاده شاه هند نیز همراه شطرنج در دربار باریافت بساط شطرنج در برابر خردمند مزبور که رقمی از نور در دید گائش باقی مانده بود گسترده شدو اوباهوش سرشار و ذکاوت بسیار که داشت و از شطرنج رایید کرد و در بازی دوم بظرف شاه ماتداد انوشیروان نیو غ و دانایی بزرگمهر را متود می‌حکیم بخانه رفته و بازی جدیدی را بنام فرد اختراع کرد و آنرا بوسیله فرستاده شاه هند متقابلاً به آنکشور فرستاد.

ماتیکان^۷ شطرنج نیز نکاتی است که برای ماین عقیده پیش می‌آید که شطرنج پیش از زمان انسویروان که در نیمه اول سده ششم زادروز مسیح است در ایران پیشینه داشته است. داستان دیگر یست بزمیان پهلوی بنام داستان ریتک^۸ و خسرو گبادان^۹ در این داستان نام گلها و خوانندگان وزنها و هنرمندان و نوازندگان و افزارهای موسیقی آمده و از جمله نامی از شطرنج و نرد نیز برده شده است.

در داستان دیگری که از اردشیر بابکان و اردوان پنجم اشکانی بنام کارنامه اردشیر بابکان بر جا دانده با آنکه اردوان پنجم واردشیر بابکان در نیمه اول سده سوم هیلا دی میزیسته‌اند در این داستان نیز نامی از شطرنج و نرد برده شده و گفته است اردشیر در چوگان و شطرنج و نرد چیره دست بوده است اینک ترجمه آن بخش از کارنامه اردشیر :

«اردوان که اردشیر را دید شاد شده و گرامی داشت و فرمود که هر روز با فرزندان و شاهزادگان خویش به نجعی و چوگان شود. اردشیر همان‌گونه کرد و بیاری بزدان بچوگان و سواری و چترنگ (شطرنج) و نرد (نیوار تختشیر) و دیگر نرهنگ از ایشان همگی چیره و چابک بود...»

این داستان میرساند که در کودکی اردشیر در زمان شاهی اردوان پنجم اشکانی، شطرنج و نرد بوده و هیچ‌کدام از اخترات اردشیر یا کسانی که پس از او گشته‌اند نبوده.

کارنامه اردشیر بابکان چندین بار به پهلوی و فارسی در هندوستان و ایران چاپ و بزمانهای دیگر نیز ترجمه شده است.

محمد تقی بهادر سرآغازی که بر مادیکان شترنگ ذو شته است نیز تردید می‌کند که آیا شطرنج و نرد را چنانکه بعضی گفته و ذو شته‌اند باید از اخترات

-۷- ماتیکان یاما دیکان یا ماتیکان یاما تیکان از همان ریشه است ماتنا بیارسی میانه -۸- دیتک یاریدک نام کودکی بوده است این خردابه، خسرو قبادان را خسرو پرویز دانسته و این داستان را تعالیٰ در غرداخبار ملوك الفرس ترجمه کرده.

-۹- خسرو کوانان اوریتک

زمان انوشهروان دانست یا چنانکه متن پهلوی کارنامه اردشیر هینویسدار دشیر در شترنگ و نرداز همه چیره تربود. همین داستان را هزار سال پیش فردوسی از کارنامه اردشیر گرفته و در شاهنامه آورده است معلوم میشود که این مطلب در خداینامه هم یادشده یا شاید کارنامه اردشیر بخشی از خداینامه بوده باشد هر تسلیم آلمانی نیز که مدتی در تخت جمشید و دامغان کاوش میکرد نیز اظهار عقیده کرده است که پیش از انوشهروان داد گر شطرنج در ایران بوده است.

با آنچه از پیشینه پیدایش شطرنج و آرایش آن در آثار باستانی گفته شد شطرنج از سالها پیش در ایران بوده است و از ایران با اصطلاحات بشرق و غرب رفته اما هنوز معلوم نیست مخترع آن مانند بسیار چیز های دیگر تاریخی چه کسی بوده است.

شکی نیست که در باره شطرنج کتابهایی در ایران باستان بوده است که با آثار بسیار دیگر از میان رفته با اینهمه از آنچه هست پیشینه تاریخی شطرنج در ایران از کشورهای دیگر شرق و غرب جلوتر است.

شطرنج در ادبیات عرب

در زمان خلفای عباسی که در شعر عرب مضامین تواریخ یافت اصطلاحات شطرنج و نرد برای شاعران عرب زبان موضوع جالبی بود و در این زمینه شعرهای بسیار سروده شد که در زیر به نمونه های کوچکی اشاره میکنیم:

عبدالله هامون خلیفه عباسی در باره شطرنج گفته است :

۱۰- مابین الفین موصوفین بالکرم	ارض مریعة حمراء من آدم
۱۱- من غيران يسعيا فيها بسفك دم	تذاکر الحرب فاحتلالها شبها
۱۲- هذايغير على هذا و ذاك على	هذا يغير على هذا و ذاك على
۱۳- في عسكرين بلاطيل و لاعلم	فانظر الى الخيل قد جئت بمعركة

- ۱۰- میدان چهار گوش سرخی از چرم در میان دویار جوانمرد
- ۱۱- آنان جنگ را بیاد آورده اند و بر ایشی می آنکه خونی دیخته شود نظیری پیدا کرده اند.
- ۱۲- این بر او می تازد و آن بر این و چشم جنگجو در خواب نیست.
- ۱۳- بنگرچگونه سواران بی طبل و علم به آوردگاه در آمده اند.

دیگری درباره اصطلاح (شاه مات) گفته است.
لubit بالرخ حتی
وقعت فی الشاه مات ۱۴

شطرنج بازی است یا هنر یا دانش ؟
شطرنج یک بازی دلکش و نغزاست که آنرا در شمار دانش و هنرنیزی
میتوان آورد.

فردوسی در شاهنامه که بمنزله فرهنگنامه‌ای برای زبان فارسی است
شطرنج را دانش و بازی ، نغزی دانسته :

کسی کو بدانش برد رنج بیش بفرمای تا تخت شطرنج پیش
نهند وز هر گونه رأی آورند که این نغز بازی بجای آورند
امروز به شطرنج تنها بصورت یک سرگرمی برای وقت گذرانی یا بازی و
قمار نمی‌نگرند بلکه آنرا هنر و دانشی میدانند که در جهان شیفتگان بسیار
دارد و روز بروز بدلباختگان آن در سراسر جهان می‌افزاید .

نه تنها در خانه‌ها و باشگاه‌های نغز بازی و ورزش فکری می‌پردازند
بلکه در دبیرستانها ، دانشکده‌ها ، آموزشگاه‌ها به آموزش و ورزش در آن
پرداخته می‌شود و گاهی در شمار درسها آمده کتابهای بسیار برای آموزش و
ورزش آن مانند خودآموز و طرح مسئله‌های دشوار شطرنج چون مسئله‌های
ریاضی پرداخته‌اند .

شطرنج یک بازی شاهانه

در گذشته شطرنج یک بازی شاهانه بوده است که غالباً شاهان باوزیران
و شاهزادگان بازی کرده‌اند گاهی شاهان با همراههای زنده و ایرانیان مانند
سوارکاری و تیراندازی و چوگان که از خصایص ایرانیان بوده شطرنج را
می‌نگریسته‌اند در کارنامه‌ها و نامه‌ها نوشته‌اند که اردوان پنجم اشکانی ،
اردشیر بابکان ، بهرام گور ، ادوشیروان دادگر ، خسرو پرویز بزرگمهر بدان

۱۴ - بارخ چندان بازی کرده که در شاه مات گیرافتادی .

دلبستگی داشته‌اند. و در دوران اسلامی هارون‌الرّشید خلیفه عباسی، تیمور، آقامحمدخان قاجار و از پادشاهان فرنگ ناپلئون، و مارشال قیتو^{۱۵} رئیس جمهوری یوگسلاوی دلبستگی بسیار بدان بازی داشته‌اند.

در ایران پس از تشریف بدین‌اسلام شطرنج از اعتبار و رونق خود افتاد و سالها بدان رغبتی نمی‌شد برخی احکام و احادیث در دو فرقه شیعه و سنی در حرمت آن نقل کردند و آنرا لعب‌دانستند و کتابها در حرمت آن نوشتند^{۱۶} صاحب کتاب شاهد صادق مینویسد:

«شافعی شطرنج باختن را مباح دانسته»
و هموگوید:

«ابن سیرین را گفته‌ند شطرنج باختن چکونه است؛
گفت ذهن را صافی کند و فکر را قوی گردازد و عقلرا بیفزاید.»
و نوشته‌اند:

«اول خلیفه که شطرنج باخت و شطرنج‌جیان را مرسوم مقرر نمود هارون‌الرشید بود^{۱۷} و آشکار است که شطرنج و سیله بر مکیان و عناصر ایرانی در دستگاه خلافت عباسی راه یافته است.

گسترش شطرنج در جهان

ن. بلان^{۱۸} در کتابی که پیش‌از این گفته شد مینویسد:
بازی شطرنج نخست در ایران پیدا شد و راهی بهندوستان یافت و سپس از هند بزرگ‌گاه خود ایران آوردند^{۱۹} شکی نیست که نویسنده دقت و کاوش ۱۵- مارشال تیتو خود بمعوان یک قهرمان در گروه ملی بازیکنان بارها شرکت کرده و از کشور خود با تیم ملی بعض و دیگر کشورها برای انجام مسابقات های جهانی دقت است ۱۶- کتاب حرمہ الشطرنج نوشته ملک‌المورخین هدایت‌الله پسر نویسنده ناسخ التواریخ از دستنویس‌های کتابخانه مجلس شورای اسلامی دیده شود.
۱۷- شاهد صادق

۱۸- N.B Bland در کتاب Persian Chess, London 1913

۱۹- نقل از فرهنگنامه بریتانیکا چاپ نوین صفحه ۴۶۰

بسیار نموده ولی نمیدانسته که هند پیش از سده چهارم هجری سرزمین کنونی نبوده و جزاین سرزمین جای دیگری بنام هند نامیده میشده که در جنوب غربی سرزمین ایران بوده است چنانکه گفته شد از زمان اردوان پنجم اشکانی سند کتبی هست که این شترنج در ایران بوده است و این قدیمترین روایتی است درباره وجود شترنج.

شترنج را تازیان در زمان عباسیان از ایرانیان آموختند و شاید از همین زمان به روم شرقی (بیزانس) و اروپا راه یافته باشد.

گفته‌اند هارون الرشید شترنج را با هدایای دیگر برای شارلمانی پادشاه فرانسه فرستاده ولی درستی آن معلوم نیست. برخی دیگر نوشه‌اند که در آغاز جنگهای صلیبی فرنگیها شترنج را از مسلمانان آموختند و برخی دیگر گفته‌اند که نخستین مردم اروپا که با بازی شترنج آشنا شدند و آنرا در اروپا متداول ساختند اسپانیائیها و پرتغالیها بودند که در ترویج آن کتابهایی نوشته‌اند این عقیده نیز از شناسائی اصطلاحات شترنج در اسپانیا درست نیست و آنرا زبان شناسی نمی‌پذیرد. برخی دیگر گفته‌اند که از راه مغرب و آندلس شترنج به اروپا راه یافت.

در کتاب سرزمین هند^{۲۰} آمده است «بعد از آنکه سلطنت ساسانیان زوال یافت و دولت اسلام برقرار گردید این بازی نیز در سرتاسر هم‌الک اسلامی منتشر شد و برای آن اسمای و اصطلاحات فارسی و عربی وضع گردند ... ظاهراً در طول قرون وسطی تغییرات بسیار در هم‌الک شرق نزدیک با آن بازی وارد شد تا آنکه در ایام جنگهای صلیبی از هم‌الک اسلامی و اسپانیا برای این بازی فکری در سراسر جهان منتشر گشته است».

این عقیده نیز در شمار داستانهایی است که گفته شد زیرا این تغییرات که نویسنده نوشته است بیشتر در نام مهره‌های شترنج رخ داده و چنین عقیده‌ای را پژوهش‌های ما تأیید نمی‌کنند که شترنج از سرزمین کنونی هند

— کتاب سرزمین هند فوشه آفای علی اصغر حکمت پادرقی صفحه ۳۲ چاپ اول تهران

بایران آمده باشد و در آغاز اسلام آنرا عرب گرفته و به هنگام جنگهای صلیبی اروپائیان اقتباس کرده باشند. قراین تاریخی نیز هست که پیش ازین در ایران و در اروپا شطرنج بوده و اصطلاحات را هم نه آنکه ایران از هند گرفته باشد بلکه عکس بوده اروپائیان هم غالباً نام و اصطلاحات شطرنج را از ایرانیان گرفته‌اند نه از مسلمانان عرب تنها برخی از کشورها مانند اسپانیا از مسلمانان فرا گرفته‌اند.

بهنگامیکه در ایران و کشورهای اسلامی بشطرنج رغبتی نمیشد اروپائیان با این بازی آشنا شدند و از آن استقبال شایان کردند.

در کتابخانه واتیکان سندی هست که نشان میدهد شطرنج پیش از جنگهای صلیبی در اروپا رفته این سند نامه^{۲۱} است از کاردینال پترو دامیان^{۲۲} که در سال ۱۰۶۱ زاد روز مسیح به الکساندر دوم نوشت و در آن از یکی از اسقف‌های اوستیا^{۲۳} انتقاد کرده است که او با دین و دانش مخالف است و اوقات خود را صرف بازی شطرنج می‌کند و وقتی را که باید در خدمت خداوند و خلق بگذراند تباء می‌سازد.

نخستین کسیکه شطرنج را بزبان لاتین بر گرداند یعقوب دوسوسولی^{۲۴} بوده. این بازی در آغاز سده نهم میلاد مسیح بفرانسه راه یافت و در همان زمان از سوی کنشت یهود درباره حرمت آن دستورهایی صادر شد.

یک اسقف فرانسوی در زمان فلیپ او گوست^{۲۵} درباره حرمت شطرنج نیز فرهنگی صادر کرد و هر کس به شطرنج می‌پرداخت تکفیر شده و محکوم به پرداخت جریمه نقدی می‌شد.

شطرنج بوسیله سلجوقیان که کشوری پهناور داشتند باروپا رفت. و وسیله مسلمانان به اسپانیا راه یافت و وسیله ترکان عثمانی در اروپا مرکزی

21- Peter Damian.

در ایتالیا.

23- Jacobus de Cessoli.

24- Philippe II ou Philippe Auguste ۱۱۶۵-۱۲۲۳

راه پیدا کرده و در اسپانیا و فرانسه نخستین بار استادان بزرگ شطرنج پیدا شد و روشهای گوناگون از خودابتكار کردند.

در سال ۱۵۶۱ نخستین کتاب را در اروپا یک اسپانیائی بنام ^{۲۵} درباره روش و قواعد شطرنج نگاشت پس از آن کتابهای بسیارنوشته شد و در سال ۱۸۵۰ کتاب مهمی بلان نوشت ^{۲۶} و سال ۱۸۷۴ کتاب مهم دیگری یک آلمانی ^{۲۷} درباره تاریخ شطرنج و قواعد آن نگاشت

سپس کتابهای بسیار از جمله در سال ۱۹۱۳ کتابی ^{۲۸} و در سال ۱۹۳۷ ^{۲۹} و در سال ۱۹۴۹ ^{۳۰} و پس از آن کتابهای بسیار در کشورهای فرانسه و انگلیس، آلمان، ایتالیا و اسپانیا وغیره نوشته شد.

در انگلستان شطرنج از سده نوزدهم به بعد راه یافت واز سده نوزدهم شطرنج در کشورهای دیگر اروپا رونق و توسعه فراوان یافت و طرح مسابقه های جهانی میان کشورهای داده شد.

گتابهای دیگر درباره شطرنج

کتابی درباره شطرنج در موزه بریتانیا بشماره ۷۵۱۵ موجود است که به حسن بصری نسبت داده شده مان کتاب بسال ۱۲۵۷ هجری بفارسی ترجمه شده است و کتاب دیگری بفارسی در موضوع شطرنج زیر شماره ۱۶۸۵۶ در همین موزه نگهداری می شود این ندیم در الفهرست نام برخی از شطرنج بازانی را که به تألیف اثری درباره شطرنج پرداخته اند در باب ویژه ای بنام شطرنجیانی که

25 - Roy Lopez de Seguri.

26- N.Bland , Persian Chess London 1850

27- Van Der Linde, Ges chi chte und Litteratur de, -
Schahspiel 1874

28- A History of Chess By : H.J.R.Murray Axford 1918

29- The Most Comprehensive introduction To Chess -
or C.H.O.D. Alexander 1937

30- A Short History of chess By : H.A Davidson 1949

در بازی شطرنج کتاب تألیف کرده‌اند هیآ ورد: بشرح زیر:

عدلی ... و این کتابها ازوست کتاب الشطرنج و این کتاب او لین تألیف در شطرنج است. کتاب النرد و اسبابها واللعب بها.

رازی ... و مانند عدلی بود و هردو در پیش متواکل بازی می‌کردند و رازی را کتاب ناز کی در شطرنج است.

صولی ابوبکر محمد بن یحیی که در پیش گفته شد و دارای کتاب الشطرنج نسخه دویم است.

لجلالج^{۳۱} محمد بن عبید الله من اورا دیده‌ام بشیراز نزد عضد الدوله رفت همان‌جا در سال سیصد و شصت و اندي وفات یافت و بسیار هاهر بود و از کتابهای اوست کتاب منصوبات الشطرنج.

ابن اقلیدس ابوالحسن بن محمد بن صالح که در کار شطرنج بسیار زیرک و ماهر بود، کتاب مجموع فی منصوبات الشطرنج ازوست.^{۳۲}

این کتابها و بسیاری از کتابهای دیگر که ابن ندیم نام می‌برد در هزار سال اخیر از میان رفته و دسترس با آنها نیست.

ابوالعباس طیب بغدادی نیز در سال ۸۹۹ میلادی کتابی مختصر درباره شطرنج نوشته است.^{۳۳}

گرفتار اکوشیما کتابی بسنگریت شامل بیاناتی پیرامون شطرنج و چوسر و گنجفه و بازیهای دیگر نگاشته است.^{۳۴}

شطرنجیه

در کتابخانه آستانه قدس مشهد کتابی دیدم بنام شطرنجیه^{۳۵} از شیخ علاء الدوله سجنانی که نویسنده کتاب از زبان مهره‌های شطرنج درس پندوسلوک داده است.

۳۱ - برخی اختراع شطرنج را بلجلالج نسبت داده‌اند گویا این لجلالج دیگری باشد که در بازی شطرنج مهارت داشته و زبانزد بوده است.

۳۲ - الفهرست ترجمه رضا تجدد چاپ تهران صفحه ۲۰۶.

۳۳ - معلم الشطرنج صفحه ۳۳۵.

۳۴ - معلم الشطرنج صفحه ۳۴۰.

۳۵ - بشماره ۲۰۶ زیر نام کتابهای اخلاقی و خطی ثبت شده است.

گفتار جا حظ در باره شطرنج شاهان

جا حظ در کتاب التاج که بیشتر مواد آنرا از کتابهای تاج نامه و آینه نامه برداشته است در بخش نديمان شاهنشاه گوید :

«ندیمان و پیسر اهونیان درویز گیهایی ناگزیر با پادشاه برابر آند. و این برابری نه کمی در شهر یاری استونه کاهشی در فرمانروایی از آن ویز گیهای چوکان بازی استوشکار کردن و مسابقه در تیراندازی. بازی شطرنج و مانند اینها.

«شاه نباید حریف خود را در این چیزها که بر شمردیم از چیره شدن باز دارد: هم بازی شاه در این کارها که شمردیم حق دارد با او درآویزد و با او گفتگو کند و از برابری تمام برخوردار باشد»

«تنها نباید این کارها همراه سخنان زننده وزشتگویی باشد که ضد شکوه شهر یاری است و نیز نباید بر شاه بانگ زند یا باد در گلو اندازد و رویهم رفته نباید کاری کند که از میانه روی بدور باشد»

«گفته‌اند شاپور روزی بایکی از همسالان خود شطرنج بازی می‌کرد دلبخواه یار همسالش اورا در بازی برد. شاپور ازاو پرسید چه فرمان میدهی، گفت از تو کولی بگیرم تا دم دروازه بار عالم شاپور گفت، ترا پر رؤئی بجای بدی برآورده است. چیز دیگری بخواه. گفت بر زبانم گذشته شاپور از قمار دلخواه اندوه‌ناک شدو فرمان داد روبندی آوردند و بر روی خود کشید و با او گفت به پشم سوارشو. اما او از سوار شدن بر پشت شاهنشاه بحکم رعایت شکوه شهر یاری بازایستاد. پس از آن شاپور فرمان داد جار کشیدند دیگر هیچ‌کس قمار دلبخواه بازی نکند. هر کس کرد خونش هدر است.»^{۳۶}

۳۶- صفحه ۱۳۸ و ۱۳۹ (چاپ قاهره، ۱۹۰۵ میلادی) ابوعمان عمر و پور بحر بصری (۱۲۹-۲۵۵ هـ ق) این گفته جا حظ که از روی کتابهای گهنه استفاده شده نیز میرساند که شطرنج در زمان شاپور ساسانی یعنی روزگاری پیش از اتوشیروان نیز رایج بوده است.